

## تذکرہ مجدد الشریعہ حضرت غفران مآبؒ از ”تذکرہ علماء“ (۱۲۸۵ھجری)

تألیف مولانا سید مہدی بن نجف علی الحسینی الرضوی العظیم آبادی

قسط- ۴

مترجم: جناب محمد صادق خالصا صاحب جوپوری

جناب غفران مآبؒ کی قدر و منزلت کی ہلکی سی جھلک جو جناب شہادت مآبؒ کی نظر میں تھی، اس القاب و آداب سے ظاہر ہوتی ہے جن کو موصوف نے غفران مآبؒ کی واپسی کے وقت اپنے اجازہ میں تحریر فرمایا ہے، جیسا کہ اس کا ترجمہ آگے آئیگا۔

جب جناب غفران مآبؒ چند روز کا نظمیں و سامرا کے سفر میں اور کچھ مدت نجف میں جناب سید مہدی طباطبائی نجفی بحر العلوم قدس سرہ کی صحبت میں تھے تو جنابؒ کو عالی حضرت فیض مآبؒ کی بھی نہایت شفقت و رافت و محبت حاصل تھی۔ جناب مہدی طباطبائیؒ نے لمبی جدائی اور مسافت کی دوری کے باوجود اپنے اس مفصل اجازے میں جو جناب کے لئے تحریر فرمایا ہے، اس موضوع کی طرف اشارہ کیا ہے اور مختلف محامد و مدائح کے ذریعے، جناب کے فضائل اور قابلیت اجتہاد کو سراہا ہے، جس کا خلاصہ آگے آئیگا۔

جناب غفران مآبؒ اپنے اجازے میں جس کے بعض مضامین گزر چکے ہیں، فرماتے ہیں:

بالجملہ شمعہ ای از قدر و منزلت آنجناب غفران مآب کہ جناب شہادت مآب رادر نظر بود از آنچه بتقریب القاب و اوصاف آنجناب در اجازہ خود کہ بر وقت ترخص بانجناب نوشتہ دادہ اند ظاہر و باہر است و چنانچہ کہ ترجمہ اش مذکور خواہد شد۔ و همچنین جناب مستطاب عالی حضرت آقا سید مہدی طباطبائی نجفی بحر العلوم قدس سرہ نہایت شفقت و رافت و محبت نسبت بحال آنجناب طاب ثراہ حاصل بود چون آنجناب چند روز در حالت سفر کاظمین و سرمن رای و چند مدت در حالت حضر در نجف اشرف بصحبت آن عالی حضرت فیض مآب بود۔ در اجازہ مفصلہ کہ بعد از مفارقت مدیدہ با وجود مسافت بعیدہ برای آنجناب قلمی فرمودہ اند اشارہ باین معنی نمودہ اند و بانواع مدایح و محامد فضایل و قابلیت اجتہاد آنجناب را ستودہ اند چنانچہ خلاصہ اش می آید و آنجناب غفران مآب در اجازہ خود کہ بعضی مضامین

ہیں: ”جب میں نے اس عمارت کے حسن استحکام اور وثوق نظام این بنار ادیدم یعنی بنای جمعہ و جماعت جو میری ذات سے لکھنؤ میں قائم ہوئی ہے اور آہستہ آہستہ طریقہ حقہ اس ملک میں رائج ہونے لگا اور باغ دین میں نہایت طراوت و شادابی کو مشاہدہ کیا تو میرے ذہن میں یہ بات آئی اور خوب آئی کہ بعد مسافت اور لمبی جدائی کے باوجود ان علمائے کرام اور فقہائے ابرار یعنی کربلائے معلیٰ اور نجف اشرف کے مجاورین سے جو میرے اساتذہ تھے، اجازہ طلب کروں، چونکہ سابق علمائے اختیار کا یہ شیوہ رہا ہے کہ اپنے اساتذہ سے طلب اجازہ کرتے تھے۔

اپنی تصنیفات میں سے کتاب ”مواعظِ حسینیہ“ اور ”اساس الاصول“ کو طلب اجازہ کی غرض سے ان کی خدمت میں بھیجا تا کہ دونوں کتابیں ازراہ لطف و کرم ملاحظہ فرمائیں۔ انھوں نے میری استدعا کو قبول فرمایا۔ اللہ تعالیٰ ان کے درجات کو بلند فرمائے۔

ہر ایک نے اپنے دست مبارک سے دونوں کتابوں کی جلد پر اجازہ تحریر فرمایا۔ مگر میرے استاد جناب علامہ آقا محمد باقر بہبہانی علیہ الرحمۃ، اس وقت جب یہ دونوں کتابیں مشاہد مشرفہ پہنچیں تو عمر کی زیادتی اور ضعف و پیری کی وجہ سے مختل الحواس تھے۔ اس وجہ سے اس حالت میں اجازہ تحریر فرمانا ممکن نہ ہوا۔ انتہی

آن گذشت میفرمایند کہ وقتی کہ حسن استحکام و وثوق نظام این بنار ادیدم یعنی بنای جمعہ و جماعت را کہ در بلده لکھنؤ بذات من قرار دادند و تدریج رواج طریقہ حقہ درین دیار بظہور رسید و کمال طراوت و سیرابی در باغ دین مشاہدہ کردم در خاطر من گذشت و خوب گذشت کہ من با وجود بعد مسافت و تمادی مفارقت از خدمت آن علمای کبار و فقہای ابرار یعنی مجاورین کربلائی معلیٰ و نجف اشرف کہ اساتذہ من بودہ اند طلب اجازہ نمایم زیرا کہ معمول علمای اختیار از سلف چنین بودہ است کہ از اساتذہ خود اجازہ روایت میگریفتہ اند۔ پس باستدعای اجازہ بخدمت ایشان کتاب مواعظِ حسینیہ و کتاب اساس الاصول را از مصنفات خود فرستادم تا در آن ہر دو کتاب بنظر الطاف و عین قبول ملاحظہ فرمایند۔ پس ایشان سوال مراقبول نمودند و مطلب مرا روا فرمود حق تعالیٰ درجات ایشان را رفیع گرداند ہر یکی از ایشان اجازہ بدست مبارک خود ہا بر پشت ہر دو کتاب نوشتند مگر جناب علامہ استاد من آقا محمد باقر بہبہانی علیہ الرحمہ در زمانیکہ ہر دو کتاب مذکور بمشاہد مشرفہ رسید بسبب کبر سن و ضعف پیری مختل الحواس بود، از این سبب اتفاق نیفتاد کہ آن جناب در چنین حال اجازہ بنویسند انتہی۔

وایضاً جناب غفران مآب مولانا طاب ثراہ در بعض مراسلات خود کہ در جواب مراسلہ آقا بزرگ خلف جناب مستطاب مرزا مہدی شہرستانی مرحوم قلمی فرمودہ بودند ذکر نمودہ اند از بعضی معتمدین بمن رسیدہ و ہم از بعضی قرائن ظاہر شدہ کہ از طرف جناب قبلہ المجتہدین استادنا المکرم و شیخنا المعظم آقا محمد باقر رفع اللہ درجۃ فی اعلیٰ علیین کہ بسبب کبر سن وضعف قوی اکثر امور را بفرزند خود و فضایل مآب آقا عبدالحسین مفوض نمودہ بود۔ فضائل مآب مزبور در باب نوشتن اجازہ مامور شدہ بود چون در نوشتن آن تعلل و بعضی از معاذیر فرمود بعد از اصرار جناب تقدس مآب خلد آشیان علیین مکان یعنی جناب مرزا مہدی شہرستانی رفع اللہ درجۃ اجازہ بر پشت ورق دیباچہ کتاب اساس الاصول قلمی نمودند و از جہت قصور الفاظ و معانی آن پسند خاطر عاطر جناب علیین مکان یعنی مرزا ممدوح علیہ الرحمہ نیفتاد۔ آنرا بالکل از صفحہ برداشتند و چون در ضمن آن عبارت دیباچہ کتاب ہم از صفحہ آن ورق برداشتہ شد از سر نو آن صفحہ را قلمی فرمودہ مرسل فرمودہ اند۔ مولف گوید کہ آن نسخہ اساس الاصول کہ در آخر آن اجازہ مفصلہ مشتمل بر فضایل آنجناب بخط مبارک و مہر اقدس جناب بحر العلوم سید مہدی

نیز جناب غفران مآب نے اپنے بعض مراسلات میں جو آقا بزرگ فرزند جناب مستطاب مرزا مہدی شہرستانی کے خطوط کے جواب میں تحریر کیا ہے، ذکر کرتے ہیں کہ بعض معتمدین سے مجھے اطلاع ملی ہے اور بعض قرائن سے ظاہر بھی ہوا ہے کہ جناب قبلہ مجتہدین، استاذنا المکرم و شیخنا المعظم آقا محمد باقر رفع اللہ درجۃ فی اعلیٰ علیین نے کبرسنی اور ضعف قوی کے باعث اکثر امور کو اپنے فرزند فضائل مآب آقا عبدالحسین کے حوالے کر دیا تھا۔

فضائل مآب موصوف اجازہ لکھنے کے لئے مامور تھے، لیکن اس کے لکھنے میں تعلل کیا اور کچھ بہانے پیش کئے۔ جناب تقدس مآب، خلد آشیان، علیین مکان یعنی جناب مرزا مہدی شہرستانی رفع اللہ درجۃ کے اصرار کے بعد ”اساس الاصول“ کے دیباچے کے صفحے کے پیچھے اجازہ تحریر کیا۔ لیکن الفاظ و معانی میں کمی ہونے کے باعث یہ اجازہ علیین مکان کو پسند نہیں آیا اور اس کو صفحہ سے ہٹا دیا اور چونکہ اس ضمن میں دیباچے کی عبارت بھی ختم ہو گئی تھی اس لئے اس صفحے کو از سر نو تحریر کر کے بھیجا۔

مولف فرماتے ہیں کہ ”اساس الاصول“ کا وہ نسخہ جس کے آخر میں جناب غفران مآب کے فضائل پر مشتمل مفصل اجازہ اپنے دست مبارک اور مہر اقدس سے جناب بحر العلوم سید مہدی طباطبائی قدس سرہ نے تحریر فرمایا ہے، جناب

طباطبائی قدس سرہ موجود است در کتب خانہ آنجناب علیہ السلام بنظر قاصر رسید و صفحہ دیباچہ آن کتاب کہ بخط جناب سید شہرستانی علیہ الرحمہ باشد متمیز از خط باقی صفحات و ہمچنین آن ورق کہ وصل یافتہ در آنست قرینہ جلیہ بر وقوع قصہ مزبورہ است و چون آنجناب غفران مآب در اجازہ خود بتقریب ذکر روایت از اساتذہ عظام فرمودہ است کہ من از جناب آقا باقر بہبہانی علیہ الرحمہ بلا واسطہ ہم روایت میکنم ہر چیزی را کہ بخدمت آنجناب قرائت نمودم۔ جناب مولانا و مقتدانا سید العلماء الابرار سند الفقہاء الاخبار جناب السید حسین دامت برکاتہ در اجازہ خود کہ برای خلف ارشد خود جناب تقدس و کمالات مآب ممتاز العلماء مولانا سید محمد تقی صاحب دام ظلہ العالی نوشتہ اند میفرمایند کہ در این کلام تخصیص فرمودن آنجناب بچیزی کہ بخدمت جناب آقا علیہ الرحمہ قرائت نمودہ بود از راہ احتیاط است زیرا کہ آن عالم جلیل را اتفاق نوشتن اجازہ برای آنجناب نیفتادہ بود و بعد از آن قصہ مامور شدن آقا عبد الحسین بنوشتن اجازہ و پسند نکردن جناب شہرستانی عبارت ایشانرا و پارہ کردن آن ورق را از دیباچہ کتاب مزبور از زبان آنجناب نقل نمودہ میفرمایند کہ بنابر این ظاہر آنست کہ اجازہ جناب آقا باقر علیہ الرحمہ نیز بہ بیان لفظی برای آنجناب حاصل بود اگرچہ اتفاق کتابت اجازہ نشد۔

کے کتب خانہ میں حقیر کی نظر قاصر سے گزرا۔ اس کتاب کے دیباچے کا وہ صفحہ جو سید شہرستانی علیہ الرحمۃ کی تحریر ہے، باقی صفحات کے خط سے الگ ہے نیز وہ ورق جو جوڑا گیا ہے اس میں موجود ہے اور مذکورہ واقعہ کے رونما ہونے پر گواہ ہے۔

جناب غفران مآب اپنے اجازے میں اساتذہ کرام سے ذکر روایت کے سلسلے میں فرماتے ہیں کہ میں جناب آقا باقر بہبہانی علیہ الرحمۃ سے بلا واسطہ بھی روایت کرتا ہوں ہر اس چیز کو جو جناب کی خدمت میں قرأت کی ہے۔

جناب مولانا و مقتدانا سید العلماء الابرار، سند الفقہاء الاخیار سید حسین دامت برکاتہ اپنے اس اجازے میں جو اپنے خلف اکبر جناب تقدس اور کمالات مآب، ممتاز العلماء سید محمد تقی صاحب دام ظلہ العالی کے لئے تحریر کیا ہے فرماتے ہیں کہ اس عبارت میں ان چیزوں کی تخصیص جو جناب آقا علیہ الرحمۃ کی خدمت میں پڑھی تھی، احتیاط کی وجہ سے ہے کیونکہ اس عالم جلیل کو جناب کے لئے اجازہ تحریر کرنے کا موقع نہیں ملا۔

اس کے بعد آقا عبد الحسین کا اجازہ لکھنے کے لئے مامور ہونا، جناب شہرستانی کا ان کی عبارت کو پسند نہ فرمانا اور دیباچہ کتاب سے اس صفحہ کو پھاڑنے کے واقعات کو جناب کی زبانی نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ پس ظاہر ہے کہ جناب آقا باقر علیہ الرحمۃ کا اجازہ بھی لفظی طور پر جناب کو حاصل تھا اگرچہ اجازہ تحریر کرنے کا موقع نہیں ملا۔

و در کتاب آئینہ حق نما از زبان ثقات منقول است کہ آن ہر دو کتاب یعنی اساس الاصول و مواعظ حسینیہ را قدوۃ الحجاج و المعتمرین زین الصالحین و المتقین سعید ازلی حاجی محمد علی نامی اول در نجف اشرف از نظر زبدۃ العلماء، عمدۃ الفقہاء، مولانا جناب آقا سید مہدی طباطبائی رحمۃ اللہ علیہ گزرانید میگفت کہ آن سید عالیشان رفیع المکان طاب ثراہ از مطالعہ این ہر دو کتاب محظوظ و مسرور شد و بجناب فضیلت ماب تقدس انتساب شیخ جعفر نجفی رحمۃ اللہ و دیگر اشخاص در مجلس خود بزبان در بیان فرمود این کتاب اساس الاصول قابل درس و تدریس است و خاتمہ کتاب مذکور را بتحریر اجازہ مفصلہ بدست خط خاص خود مزین و بمہر خود مختوم ساخت۔ و نیز عالم محقق و فقیہ مدقق معین علوم شرع مبین، زبدہ خاندان مجتہدین جناب سید علی طباطبائی عطر اللہ مرقدہ بعد ملاحظہ ہر دو کتاب در اول کتاب مواعظ حسینیہ اجازہ مزید بدست خط خاص نوشتہ بمہر خود مختوم فرمودہ خطی نیز مشتمل بر خوبی این کتابها و بعضی صفات جناب مجمع حسنات مولانا و مقتدانا ارسال فرمود و نیز جناب مجمع سیادت و فضایل، عالم کامل، مصدر حسنات و معدن برکات، مرجع مومنین و سادات مورد رحمت

کتاب ”آئینہ حق نما“ میں معتبر حضرات کی زبانی نقل ہوا ہے کہ قدوۃ الحجاج و المعتمرین، زین الصالحین و المتقین، سعید ازلی، حاجی محمد علی نام کے ایک شخص جنہوں نے کتاب ”اساس الاصول“ اور ”مواعظ حسینیہ“ کو نجف میں زبدۃ العلماء، عمدۃ الفقہاء، مولانا جناب آقا سید مہدی طباطبائی رحمۃ اللہ علیہ کے سامنے پیش کیا تھا کہتے ہیں کہ سید عالیشان، رفیع المکان طاب ثراہ دونوں کتابوں کے مطالعے سے محظوظ و مسرور ہوئے اور جناب فضیلت ماب، تقدس انتساب شیخ جعفر نجفی رحمۃ اللہ علیہ اور مجلس میں موجود دیگر لوگوں سے فرمایا کہ کتاب ”اساس الاصول“ قابل درس و تدریس ہے اور کتاب کے اختتام کو اپنے دست مبارک سے لکھی ہوئی مفصل اجازہ سے مزین اور اپنے مہر سے مختوم فرمایا۔

نیز عالم محقق، فقیہ مدقق، معین علوم شرع مبین، برگزیدہ خاندان مجتہدین، جناب سید علی طباطبائی عطر اللہ مرقدہ دونوں کتابوں کے مشاہدے کے بعد کتاب ”مواعظ حسینیہ“ کے ابتدا میں بہ قلم خود مزید اجازہ تحریر فرما کر اپنی مہر سے مختوم کیا اور اس کتاب کی خوبی اور جناب مجمع حسنات مولانا و مقتدانا کے بعض خصوصیات پر مشتمل ایک خط بھی ارسال فرمایا۔

نیز جناب مجمع سیادت و فضائل، عالم کامل، مصدر حسنات و معدن برکات، مرجع مومنین و سادات مورد رحمت

جاودانی مرزا محمد مہدی شہرستانی آخر آن کتاب را با جازہ و مہر خود مزین ساخت۔ انتہی

الحاصل جمیع آن اجازات کہ بخط اقدس از علمای کرام و فقہای عظام مختوم بمہر ایشان برای جناب مولانا العلام حاصل شدہ موجود است۔ از آنجملہ اجازہ جناب مستطاب علامہ المعی فقیہ لودعی مرزا محمد مہدی شہید مشہدی کہ اولین اجازات است و در وقت روانہ شدن جناب مولانا غفران مآب طاب ثراہ از مشہد مقدس رضویہ آن فقیہ ربانی بر پشت کتاب رجال، عبارت مختصرہ نوشتہ بانجناب عطا فرمودہ بود ترجمہ اش بعد از حمد و نعت اینست:

اما بعد بدرستیکہ طلب اجازہ نمود از من سید سند ماجد امجد عالم عامل و فاضل کامل صاحب الفطنۃ الوقادۃ و القریحۃ النقادۃ منبع فضل و افادت داخل شوندہ بسوی کعبہ علم ارباب الزیادت صاحب النسب العلی سیدنا و مولانا السید علی الہندی مشہور بدلداری علی پس اجازہ دادم اورا کہ روایت کند از من تمام آنچه تصنیف شدہ است در اسلام از خاص و عام بحق اجازہ

جاوداں مرزا محمد مہدی شہرستانی نے اس کتاب کے اختتامیہ کو اپنے اجازے اور مہر سے مزین فرمایا۔ انتہی۔

خلاصہ یہ کہ فقہائے عظام اور علمائے کرام کے ہاتھ کے لکھے ہوئے اور ان کے مہر سے مختوم تمام وہ اجازات جو جناب غفران مآب کو حاصل ہوئے، موجود ہیں۔ ان میں سے جناب مستطاب علامہ المعی، فقیہ لودعی مرزا محمد مہدی شہید مشہدی کا اجازہ ہے جو اولین اجازوں میں ہے اور جناب غفران مآب کے مشہد مقدس رضویہ سے روانگی کے وقت، اس عالم ربانی نے کتاب رجال کی پشت پر مختصر عبارت میں تحریر کر کے جناب کو عطا فرمایا تھا۔ اس کا ترجمہ حمد و نعت الہی کے بعد یوں ہے:

اما بعد، بے شک سید سند، ماجد امجد، عالم عامل، فاضل کامل، صاحب الفطنۃ الوقادۃ و القریحۃ النقادۃ، منبع فضل و افادات، ارباب زیادت کے کعبہ علم میں داخل ہونے والے، صاحب نسب عالی، سیدنا و مولانا سید علی الہندی مشہور بدلداری علی نے مجھ سے طلب اجازہ کیا ہے۔ پس میں نے ان کو اجازت دی کہ مجھ سے تمام عام و خاص کتابوں کو جو اسلام میں تصنیف ہوئیں ہیں روایت کریں، اس اجازے کے ذریعے جو مجھے اپنے استاد محدث، فقیہ دانا شیخ محمد قنوبی سے اور ان کو دو معتبر عالم کے ذریعے علامہ مجلسی سے حاصل تھی، نیز اس اجازے کے ذریعے جو مجھے

من از استاد من کہ محدث فقیہ و دانشیخ محمد مہدی قنوبی بود بحق اجازہ او از علامہ مجلسی بواسطت دو عالم کہ ہر دو ثقہ بودند و بحق اجازہ من از عالم افضل اکمل مولانا محمد باقر بن محمد اکمل و بحق اجازہ من از سبط علامہ مجلسی کہ بواسطہ پدر خود از جد خود مجلسی روایت داشت و وصیت میکنم سید ممدوح را کہ بملازمت تقوی و ایمان مداومت کند در پنهان و آشکارا حق تعالی حاضر و ناظر داند و بقیہ عمر خود را در ترویج احادیث حضرت ائمہ معصومین صلوات اللہ علیہم اجمعین صرف نماید و من امید از او دارم کہ در اوقات تنہائی و عقب نماز ہای خود و در ساعات اجابت دعا ہا مرا و اساتذہ مرا از دعا فراموش نکند نوشتہ است این کلمات را بدست خود محمد مہدی بن ہدایت اللہ حسینی موسوی کہ مولدش اصفہان و مسکن او مشہد مقدس رضویہ است۔ تمام شد کلام جناب شہادت مآب علیہ الرحمۃ و الرضوان۔

و اما باقی اجازات کہ بعد از فرستادن ہر دو کتاب مذکور از این دیار بسوی کربلائی معلی و نجف اشرف بخط علمای عظام آنجا وارد شدہ بنہجیکہ اشارہ بورودش گزشت۔ پس از آنجملہ محصل اجازہ جناب مقدس القاب بحر العلوم آقا سید مہدی طباطبائی نجفی نور اللہ مرقدہ بعد از خطبہ چنین است :

عالم افضل و اکمل مولانا محمد باقر بن محمد اکمل سے اور علامہ مجلسی کے فرزند سے جن کو اپنے والد کے واسطے اپنے جد سے اجازت حاصل تھی، حاصل ہوئی۔

اور سید ممدوح کو وصیت کرتا ہوں کہ تقویٰ اور ایمان داری اختیار کریں۔ خلوت و جلوت میں اللہ تعالیٰ کو حاضر و ناظر جائیں اور اپنی باقی ماندہ عمر کو ائمہ معصومین صلوات اللہ علیہم اجمعین کی حدیثوں کی نشر و اشاعت میں صرف کر دیں اور میں ان سے امید رکھتا ہوں کہ تنہائی میں اور اپنی نمازوں کے بعد اور اجابت دعا کے اوقات میں مجھ کو اور میرے اساتذہ کو دعائے خیر سے فراموش نہ فرمائیں گے۔ ان الفاظ کو اپنے ہاتھوں سے تحریر کیا ہے محمد مہدی بن ہدایت اللہ حسینی موسوی جن کی محل پیدائش اصفہان اور مسکن مشہد مقدس رضویہ ہے۔ ختم ہوا جناب شہادت مآب علیہ الرحمۃ و الرضوان کا کلام۔

اور لیکن علمائے عظام کے ہاتھ کے تحریر کردہ بقیہ اجازات، جو دونوں کتابوں کو یہاں سے نجف اشرف اور کربلائے معلیٰ بھیجنے کے بعد آئے ہیں اور جن کے آنے کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ منجملہ جناب مقدس القاب، بحر العلوم آقا سید مہدی طباطبائی نجفی نور اللہ مرقدہ کا اجازہ جس کی عبارت خطبے کے بعد یوں ہے:

کہ اما بعد چون از جملہ احسان الہی بر  
بندگان اینست کہ برای آنها طریق رشاد و سبیل  
سداد ظاہر و سہل فرمود پس برای محافظت دین و  
احکام خود علما را پیدا کرد کہ حافظ شرایع و  
احکام او میباشند و متاخر از متقدم تحصیل میکند  
علمی را کہ از علوم اہل بیت عصمت و شرف  
علیہم السلام باور رسیدہ است تا دین الہی و احکام  
شریعت پناہی از تحریف منافقان و تلف و ضایع  
شدن مصون باشد۔ پس چہ بسیار کسانند کہ برای  
طلب بلندی مرتبہ دینی اختیار غربت و مسافرت از  
وطن نمودہ اند و برای رسیدن بہ مطلبہای بزرگ  
مہاجر از دیار و مسکن خود کردہ اند و قطع بلاد  
نمودہ از زبان علمای کرام و اساتذہ عظام اخذ  
علومی نمودہ اند کہ ذخیرہ روز قیامت باشد پس  
اجر حسنات ایشان بر خداست زیرا کہ قدر علم را  
چنانکہ میباشد شناختہ اند و ہمتہای خود را در  
تحصیل علم چندانکہ می شاید صرف نمودہ اند و از  
جملہ علمای کہ کوشش بلیغ در تحصیل این مطلب  
نمودہ اند و سعادت علم و عمل فایز گردیدہ اند و از  
علم و عمل بہرہ کامل برداشتہ اند سید حسیب و  
نسیب و عالم خبیر و ادیب صاحب فطنت و قادہ و  
قریحہ نقادہ فخر علما و سادات سید دلدار علی بن  
سید محمد معین ہندی نصیر آبادی است کہ  
ہموارہ موافق بتوفیق خدا و ملحوظ بعین عنایت حق  
تعالی باد۔

اما بعد، چونکہ بندوں پر اللہ تعالیٰ کے احسانوں  
میں سے ایک احسان یہ بھی ہے کہ اس نے ان کے لئے  
ہدایت کا راستہ اور سبیل سداد کو ظاہر و آسان فرمایا ہے اور  
اپنے دین و احکام کی حفاظت کے لئے علماء کو خلق کیا جو کہ اس  
کی شریعت اور احکام کے محافظ ہیں اور متاخر، متقدم سے ان  
علوم کو حاصل کرتا ہے جو علوم اہلبیتؑ سے ان تک پہنچے ہیں، تا  
کہ دین الہی اور احکام شریعت، منافقوں کے تحریف اور  
ضائع و برباد کرنے سے محفوظ رہے۔ کتنے لوگ ایسے ہیں جو  
دینی علوم میں بلند مقام کے حصول کی خاطر، غربت اختیار  
کرتے ہیں، اپنے وطن سے سفر کرتے ہیں اور بڑے  
مقاصد کے حصول کے لئے اپنے شہر و گھر بار سے ہجرت  
کرتے ہیں، راستوں کو طے کرتے ہوئے، علمائے کرام اور  
اساتذہ عظام کی زبان سے ایسے علوم کو حاصل کرتے ہیں جو  
قیامت کے لئے ذخیرہ ہو۔ ان کی نیکیوں کا اجر اللہ کے ذمہ  
ہے، چونکہ علم کے مرتبے کو جیسا کہ ہے جانتے ہیں اور اپنی  
ہمت کو جتنا کہ ہو سکتا ہے تحصیل علم میں صرف کیا ہے۔ منجملہ  
ان علماء کے جنہوں نے اس مقصد کے حصول میں کوشش بلیغ  
فرمائی ہے اور علم و عمل کی سعادت سے سرفراز ہیں اور علم و عمل  
کا کافی ذخیرہ حاصل کیا ہے، سید حبیب و نسیب، عالم خبیر و  
ادیب، صاحب فطنت و قادہ و قریحہ نقادہ، فخر علماء و سادات  
سید دلدار علی بن سید محمد معین ہندی نصیر آبادی ہیں۔ اللہ کی  
توفیقات اور عنایات ہمیشہ ان کے ساتھ رہیں۔



پس بدرستی کہ سید مذکور از جملہ کسانی است کہ برای تحصیل علم و کمال اختیار غربت و مسافرت کرده و بر پشتہای مراکب کجاوہ ہای سفر بستہ تعبہا و مشقتہای سفر کشیدہ در شرق و غرب جہان گردیدہ است و مدتی در بلاد عراق نزد من اقامت کرد و پارہ از کتاب وافی را بانہایت تحقیق و تدقیق و تدبر و تعمق و دقت نظر در اسرار مضامین آن پیش من قرائت نمود و در حضر و سفر مصاحب من بودہ است و مرتبہ ورع و تقوی و حسن نظر او بر من ظاہر شد پس ہر گاہ کہ او بقدر حاجت تحصیل علم دینیہ کرد مراجعت بسوی وطن مالوف و دیار معروف خود نمود و مصروف در تالیف و تصنیف کتب دینیہ شد و قیام بوظائف دینیہ و شعار شریعت نبویہ و ترویج طریقہ حقہ اثنا عشریہ در بلاد ہندوستان کرد و عمل بر قول حق تعالی نمود کہ در کتاب مجید خود می فرماید (فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ) یعنی چرا نمیروند و سفر نمیکنند از ہر فرقہ ایشان طائفہ و گروہی برای آنکہ تحصیل علم دین نمایند و تا آنکہ بترسانند قوم خود را و قتیکہ مراجعت بسوی ایشان کنند شاید کہ ایشان از معاصی الہی حذر نمایند۔

بے شک سید موصوف ان لوگوں میں سے ہیں جنہوں نے حصول علم و کمال کے لئے غربت و سفر کو اختیار کیا، سوار یوں کی پشت پر سفر کا کجاوہ باندھا، سفر کے تعب و مشقت کو برداشت کیا، شرق و غرب عالم کا سفر کیا اور چند مدت عراق میں میرے ساتھ مقیم رہے ہیں۔

کتاب ”وافی“ کا کچھ حصہ نہایت تحقیق و تدقیق و تدبر و تعمق اور اسرار مضامین میں دقت نظر کے ساتھ میرے سامنے قرائت کی ہے اور حضر و سفر میں میرے مصاحب اور ہم نشین تھے اور ان کا ورع و تقویٰ اور حسن نظر مجھ پر ظاہر ہو گیا ہے۔ وہ بہ قدر ضرورت علوم دینیہ کے حصول کے بعد اپنے وطن مالوف اور دیار معروف کی طرف پلٹے اور تالیف و تصنیف کتب دینیہ اور ہندوستان میں دینی ذمہ داریاں، شریعت نبویہ کے احکام کے پھیلانے اور طریقہ حقہ اثنا عشریہ کی ترویج میں مشغول ہوئے۔

اور اللہ تعالیٰ کے کلام پر عمل کیا جو اپنی کتاب قرآن میں فرماتا ہے ”ان میں سے ہر گروہ کی ایک جماعت (اپنے گہروں سے) کیوں نہیں نکلتی تا کہ علم دین حاصل کرے اور جب اپنی قوم کی طرف پلٹ کے آوے تو ان کو (عذاب آخرت سے) ڈرائے تا کہ یہ لوگ ڈریں“ (توبہ: ۱۲۲)۔

پس سید ممدوح بعد از انقضای مدتی با وجود مسافت بعیدہ طلب اجازہ نمود در باب روایت کردن کتب احادیث ائمہ اطہار و مصنفات علمای اخیر از راہ آنکہ این طلب او پیروی سابقین و سلف صالحین ماست پس اجازہ دادم اورا۔ توفیق دہد حق تعالی اورا برای ترقی بسوی رفیع ترین معارج علمای منتہای مدارج فضلا کہ روایت کنند از من کتب اربعہ احادیث را کہ مدار علمای مادر جمیع اطراف عالم ہر آنہاست و آن کتاب کافی و من لا یحضرہ فقیہ و تہذیب الاحکام و استبصار است از مصنفات سہ محمد از علمای متقدمین یعنی ثقۃ الاسلام محمد بن یعقوب کلینی و شیخ صدوق محمد بن علی بن بابویہ قمی و شیخ ابو جعفر محمد بن حسن طوسی رحمۃ اللہ علیہم کہ این ہر سہ علمای عظیم الشان و تصانیف ایشان مثل آفتاب عالم تاب مشتہر اند و اجازہ دادم اورا کہ روایت کنند از من سہ کتاب جامع احادیث متفرقہ را و آن وافی و وسایل الشیعہ و بحار الانوار است از مولفات سہ محمد از علمای متاخرین یعنی ملا محمد محسن کاشانی و مولانا محمد باقر مجلسی و شیخ حر محمد بن حسن عاملی کہ این ہر سہ بزرگان را تفوق ہر دیگر محدثین بود بسبب تالیف کتب حدیث ایشان کہ روشن و ظاہر مثل انجم طالع و بحار و اخر است۔

سید موصوف نے کچھ مدت گزر جانے کے بعد، بعد مسافت کے باوجود ائمہ کی حدیثوں اور علمائے اخیر کی تصنیفات کو روایت کرنے کے لئے اجازہ طلب کیا اور یہ طلب ہمارے سابقین اور سلف صالحین کی پیروی ہے۔ پس میں نے ان کو اجازت دے دی، اللہ تعالیٰ ان کو علماء کے سب سے بلند مرتبہ اور فضلاء کے اعلیٰ مقام پر فائز کرے، کہ مجھ سے روایت کریں حدیث کی کتب اربعہ کو، جو کہ تمام دنیا میں ہمارے علماء کا محور ہیں۔ ان کتابوں کے نام ہیں: ”کافی“، ”من لا یحضرہ الفقیہ“، ”تہذیب الاحکام“ اور ”استبصار“ ہے، جو کہ علمائے متقدمین میں سے تین محمد یعنی ثقۃ الاسلام محمد بن یعقوب کلینی، شیخ صدوق محمد بن علی بن بابویہ قمی اور شیخ ابو جعفر محمد بن حسن طوسی رحمۃ اللہ علیہم کی تصنیفات ہیں۔ اور یہ تینوں حضرات عظیم الشان عالم تھے اور ان کی تصنیفات آفتاب عالم تاب کی طرح پھیلی ہوئی ہیں اور اجازت دے دی ان کو کہ مجھ سے روایت کریں تین کتابوں کی جن میں متفرق احادیث اکٹھا کی گئی ہیں اور وہ ہیں ”وافی“، ”وسایل الشیعہ“ اور ”بحار الانوار“ جو علمائے متاخرین میں سے تین محمد یعنی ملا محمد فیض کاشانی، مولانا محمد باقر مجلسی اور شیخ حر محمد بن حسن عاملی کی تالیفات ہیں۔ اور یہ تینوں بزرگوں کو دیگر محدثین پر فوقیت حاصل تھی، ان کتب حدیث کی تالیف کی وجہ سے جو انجم طالع اور بحار و اخر کی طرح روشن و ظاہر ہیں۔

و همچنین سید موصوف را اجازه روایت دیگر کتب حدیث و تفسیر و فقہ و کلام و استدلال و نحو و لغت و قرائت و اصول و رجال و غیرہا دادم تا این اجازه وافیہ کافیہ در جمیع علوم باشد و نیز اجازه دادم او را کہ جمیع آنچه از تصانیف من از کتب و رسائل و تعلیقات و مسایل بقالب تالیف در آمدہ است از من روایت کند۔ و بدرستی کہ من روایت میکنم تمام کتب مولفہ در علوم شرعیہ را و آنچه از مبادی عقلیہ و نقلیہ متعلق بانست از اکثر علمای عظام کہ فیض صحبت ایشان یافتہ و در عصر ایشان بودہ ام و آن علما و اساتذہ من از جملہ روساء دین و ملت بودند و ذکر نمیکنم در این اجازه مگر سندہای را کہ معروف تر و مشہورتر است پس از جملہ سندہای منست آنچه مرا از راہ قرائت و سماعت و اجازه بان خبر دادہ است شیخ عالم علامہ و استاد فاضل فہامہ محقق نحیر و فقیہ بی نظیر بقیہ علماء مرجع فضلاء کہ تازہ کنندہ طریقہ فقہا است کہ مندرس شدہ بود و ظاہر کنندہ علمی است کہ از آثار سابقین کہ محو شدہ بود بحر ذاکر و فقیہ ماهر استاد من جناب آقا محمد باقر بن شیخ اجل و اکمل و اعظم و اجل مولانا اکمل و آنجناب بواسطہ والد مرحوم خود روایت دارد از اساتذہ عظام او کہ مدقق فاضل مرزا محمد

نیز سید موصوف کو دیگر کتب حدیث، تفسیر، فقہ، کلام، استدلال، نحو، لغت، قرائت، اصول رجال و غیرہم کی روایت کی اجازت دے دی تاکہ یہ اجازہ تمام علوم میں وافی و کافی رہے۔ نیز ان کو اجازت دے دی کہ میرے تمام تصنیفات میں سے کتب و رسائل و تعلیقات و مسائل کو مجھ سے روایت کریں اور بے شک میں علوم شرعیہ میں تحریر کی گئی کتابوں اور مبادی عقلیہ و نقلیہ جو ان سے متعلق ہیں کو اکثر علمائے عظام سے روایت کرتا ہوں، جن کی صحبت کا شرف حاصل کیا ہے اور ان کے زمانے میں رہا ہوں۔ وہ علماء و اساتذہ منجملہ رؤسائے دین و ملت تھے۔ اور اس اجازے میں سوائے معروف و مشہور سندوں کے دوسری سندوں کا تذکرہ نہیں کروں گا۔

میری سندوں میں سے ایک سند وہ ہے جو قرائت، سماعت اور اجازے کے ذریعے شیخ عالم، علامہ، استاد فاضل فہامہ، محقق نحیر، فقیہ بے نظیر، بقیہ علماء، پرانے ہو چکے طریقہ علماء کو تازہ کرنے والے، مرجع فضلاء، گزرے ہوئے علماء کی کتابوں میں سے مٹے ہوئے علوم کو ظاہر کرنے والے، بحر ذاکر، فقیہ ماهر، میرے استاد، جناب آقا محمد باقر بن شیخ اجل و اکمل و اعظم مولانا اکمل نے مجھے خبر دی ہے اور مولانا موصوف کو اپنے والد مرحوم کے ذریعے ان کے اساتذہ عظام یعنی فاضل مدقق مرزا محمد بن

بن حسین شیروانی و محقق کامل جمال الدین محمد بن آقا حسین خوانساری و فقیہ تنبیہ شیخ جعفر قاضی بودند عن الشیخ الاجل الاورع الازہد و العالم المحدث العلم الفرد العلامة التقی ابن علی المجلسی عن شیخه و شیخ الاسلام و المسلمین الشیخ العلامة الفقیہ بہاء الملة والدین عن ابیہ الشیخ الفقیہ الوجیہ الشیخ حسین بن عبد الصمد الحارثی العاملی عن شیخه الجامع لجوامع علوم الدین و السالک لا حسن مسالک الشرع المبین عمدة المجتہدین المتبحرین الشیخ زین الملة و الحق والدین الشہید الثانی قدس اللہ تربتہ و اعلیٰ فی الجنان الخلا رتبتہ و ایضاً از راہ قرائت و سماعت و اجازہ مرا خبر داده است شیخ عالم محدث فقیہ و استاد کامل تنبیہ خلاصہ فقہا و محدثین و زبدہ علمای عاملین صاحب اخلاق رضیہ و خصال رضیہ استاد بزرگوار من ابو صالح محمد مہدی عاملی فتولی رحمۃ اللہ علیہ کہ از استاد اعظم خود رئیس محدثین عصرش و قدوہ فقہای زمانش مولانا ابی الحسن شریف عاملی روایت داشت عن شیخہ شیخ المشایخ و ناشر علوم الشرع و الملة الربانی و النور الشعشعانی مروج اخبار الائمہ الاطہار و غواص بحار فلک الانوار صاحب المفاخر و الماثر المولی محمد باقر رفع اللہ درجتہ عن شیخہ و

حسین شیر وانی اور محقق کامل جمال الدین محمد بن آقا حسین خوانساری اور آگاہ کرنے والے فقیہ شیخ جعفر قاضی سے اجازہ ملی ہے۔ بزرگ استاد، صاحب ورع و زہد، عالم، محدث، قوم کے سردار، علامہ تقی بن علی مجلسی سے اور انھوں نے اپنے استاد، اسلام و مسلمین کے بزرگ شیخ، علامہ، فقیہ، دین و ملت کی زینت و رونق سے اور انھوں نے اپنے والد شیخ فقیہ وجیہ، حسین بن محمد حارثی عالمی سے اور انھوں نے اپنے استاد، جامع علوم دین شرع مبین کے بہترین مسلک پر چلنے والے، عمدۃ المجتہدین و المتمرین، ملت و حق و دین کی زینت، شیخ شہید ثانی سے۔ خدا ان کے رتبے کو جنان خلد میں بلند رکھے۔

نیز قرائت، سماعت اور اجازت کے ذریعے مجھے خبر دی ہے شیخ عالم، محدث فقیہ و آگاہی دینے والے استاد کامل، خلاصہ فقہاء و محدثین و زبدہ علمائے عاملین، صاحب اخلاق رضیہ و خصال رضیہ، میرے استاد بزرگوار ابو صالح محمد مہدی عاملی فتولی رحمۃ اللہ علیہ نے جن کو اپنے استاد اعظم، اپنے زمانے کے رئیس محدثین، اپنے دور کے قدوہ فقہاء، مولانا ابو الحسن شریف عالمی سے اور ان کو اپنے آقا، شیخ المشائخ، ناشر علوم شرع و ملت ربانی و نور شعشعانی، ائمہ اطہار کے اخبار کی ترویج کرنے والے، بحار فلک الانوار کے غواص، صاحب المفاخر و الماثر، مولیٰ محمد باقر رفع اللہ درجتہ سے اور

والدہ التقی المجلسی عن شیخہ الشیخ البہائی عن  
ابیہ عن الشہید الثانی رحمۃ اللہ۔ و ایضاً از راہ  
و جوہی کہ معتبر تحمل در حدیث میباشد خبر داده  
است مرا شیخ من محدث عالم عامل و استاد من  
مقدس ورع کامل، فایز بدرجہ علم و عمل احاطہ  
کنندہ رتبہ کامل فی زلل و بلا خلل شیخ ثقہ ثبت  
ربانی شیخ یوسف بن احمد بن ابراہیم بحرانی عن  
مشایخہ العظام اعلامہ سند و رافعہم طریقاً العالم  
الفاضل الکامل ذوالغر الرفیع والفخر المنیع  
المولی محمد رفیع المجاور بالمشہد الرضوی حیا  
و میتا عن شیخہ العلامہ محمد باقر المجلسی عن  
والدہ عن الشیخ البہائی عن والدہ عن الشہید الثانی  
۔ و ایضاً باسانید مذکورہ و غیر مذکورہ کہ بشہید  
ثانی علیہ الرحمۃ میرسد عن عدۃ من مشایخہ العظام  
منہم شیخ فضلاء الانام علی بن عبد العالی الیسی عن  
شیخہ الفقیہ السعید ابن عم الشیخ الشہید شمس  
الدین محمد بن داؤد الشہیر بابن الموذن الجزینی  
عن شیخ المشایخ الماضیین الشیخ ضیاء الدین علی  
بن الامام الاوحد و العالم الفرد و الفقیہ الارشد  
الشیخ السعید ابی عبد اللہ محمد بن مکی الشہیر  
باشہید رفع اللہ قدرہ عن ابیہ المذکور عن عدۃ

ان کو اپنے استاد اور والد تقی مجلسی سے اور ان کو شیخ بہائی سے  
اور ان کو اپنے والد سے اور ان کو شہید ثانی رحمۃ اللہ سے  
اجازت حاصل تھی۔

نیز ان سندوں سے جو روایت حدیث میں معتبر  
ہیں خبر دیا ہے مجھے میرے آقا محدث عالم عامل، میرے  
استاد، مقدس ورع کامل، علم و عمل کے مرتبے پر فائز، میدان  
غفرش میں احتیاط کے درجہ کامل کا احاطہ کرنے والے، عالم و  
حجت ربانی، شیخ یوسف ابن احمد ابن ابراہیم بحرانی اور انھوں  
نے سنا اپنے عظیم القدر و بزرگ علماء و اساتذہ سے جن میں  
سے باعتبار سند رفیع اور باعتبار طریقت عالیشان ہیں عالم  
فاضل، کامل، بلند درجہ کے مالک، لائق فخر، جناب محمد  
رفیع، زندگی اور موت کے بعد مشہد رضوی کے مجاور، اور انھوں  
نے اپنے استاد علامہ محمد باقر مجلسی سے اور انھوں نے اپنے  
والد سے اور انھوں شیخ بہائی سے اور انھوں نے اپنے والد سے  
اور انھوں نے شہید ثانی سے نقل کیا ہے

نیز مذکورہ و غیر مذکورہ اسانید کے ذریعے جو شہید ثانی  
تک پہنچتی ہے چند بزرگ علمائے کرام جیسے فضلاء الانام کے  
بزرگ، علی بن عبد العالی سے اور انھوں نے نقل کیا ہے اپنے  
استاد فقیہ سعید شیخ شمس الدین محمد بن داؤد مشہور بہ ابن مؤذن  
جزینی کے چچا زاد بھائی سے، اور انھوں نے نقل کیا ہے سابق  
علماء کے بزرگ شیخ ضیاء الدین علی بن امام اوحد، عالم،  
منفرد، فقیہ ارشد، شیخ سعید ابو عبد اللہ محمد بن مکی مشہور بہ شہید

من مشایخه تلامذة العلامة اشهرهم و اوفقهم و لدہ  
فخر المحققین محمد بن الحسن بن یوسف الحلّی  
عن والده العلامة علی الاطلاق و المشهور بذلک  
فی جمیع الافاق عن جملہ من مشایخه منهم والده  
المذکور و شیخ الوحید الفرید شیخ مشایخ عصره و  
مقدم فقهاء دهره الشیخ ابوالقاسم جعفر الشہید  
بالمحقق عن الشیخ نجیب الدین محمد بن نما عن  
الفاضل الفقیہ الفحل محمد بن ادیس الحلّی  
العجلی عن الشیخ عربی بن مسافر العبادی عن  
الشیخ الیاس بن هشام الحائری عن الشیخ ابی علی  
عن والده شیخ الطائفة المحققة رافع اعلام الحقہ ابی  
جعفر محمد بن الحسن الطوسی عن شیخه  
الحیو بالنائید و التشدید محمد بن محمد بن النعمن  
الملقب بالمفید عن شیخه الامام راویۃ الاخبار و  
الفاویض نورہ فی الاقطار الشیخ الصدوق ابی جعفر  
محمد بن علی بابویہ عن شیخه الامام علم الاعلام  
قدوة الانام ثقة الاسلام ابی جعفر محمد بن یعقوب  
الکلینی الرازی رضی اللہ عنہم۔ و این ہر سہ محمد  
بن متقدمین یعنی شیخ طوسی و شیخ صدوق و شیخ  
کلینی در کتب خود باسانید معتبرہ روایت کردہ  
اند از حضرت ائمہ معصومین صلوات اللہ علیہم از

سے۔ خدا ان کی قدر و منزلت کو بلند رکھے اور انھوں نے اپنے  
بزرگوں، علامہ کے شاگردوں سے جن میں زیادہ مشہور و  
موفق ان کے فرزند، فخر المحققین محمد بن حسن بن یوسف حلّی ہیں  
اور انھوں نے اپنے والد سے جو مطلقاً علامہ اور دنیا میں اسی  
لقب سے مشہور تھے اور انھوں نے اپنے بزرگ اسامید علماء  
سے نقل کیا ہے جن میں سے انکے والد اور شیخ فرید و یگانہ  
روزگار اور اس دور کے بزرگ علماء اور فقیہوں کے بزرگ  
شیخ ابوالقاسم جعفر ہیں جو محقق کے لقب سے مشہور ہیں اور  
انہوں شیخ نجیب الدین محمد بن نما سے اور انھوں نے شیخ عربی  
بن مسافر عبادی سے اور انھوں نے شیخ ابوعلی سے اور انھوں  
نے اپنے والد فرقہ حقہ کے بزرگ عالم، پرچم حق کو بلند  
کرنے والے شیخ ابوجعفر محمد بن حسن طوسی سے اور انھوں  
نے اپنے شیخ و استاد سے جو تائید الہی سے موید تھے اور  
انھوں نے جناب محمد بن محمد بن نعمان سے جن کا لقب  
مفید ہے اور انھوں نے اپنے بزرگ امام روایت اخبار کے  
پیشوا، جن کا نور چاروں طرف پھیلا ہوا تھا یعنی شیخ صدوق  
ابوجعفر محمد بن علی بابویہ سے اور انھوں نے اپنے بزرگ شیخ  
امام، بزرگوں کے بزرگ، پیشوائے خلق، ثقة الاسلام ابو  
جعفر محمد بن یعقوب کلینی رازی سے خدا ان سے راضی  
رہے۔ اور یہ تینوں گزرے ہوئے محمد یعنی شیخ طوسی، شیخ  
صدوق اور شیخ کلینی نے اپنی کتابوں میں معتبر اسناد سے  
معصومین علیہم السلام سے روایت کی ہے اور انھوں نے

حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم و آنحضرت بواسطہ جبرئیل امین از حق تعالی جلّ شانہ و روایت کتب سائر علمای محدثین متقدمین و روایات مرویات و مجازات ایشان بواسطہ متاخرین از ایشان بمن رسیدہ است و ہمچنین روایت جمیع کتب مخالفین و سایر کتب علوم رسمیه بوجہ موسوم و بتحقیق کہ اجازہ دادم سید موصوف راحق تعالی فضل او را زیادہ کند کہ جمیع آن کتابہا را از من روایت کند بہر نوع کہ خواہد و برای ہر کسی کہ ارادہ کند و شرط میکنم بر او کہ سبیل احتیاط را ترک نکند۔ پس بدرستی کہ خلاص و نجات اخروی در طریقہ احتیاط است و نوشتہ است این اجازہ را محتاج عفو پروردگار غنی محمد بن مرتضی الحسنی الحسینی معروف بمہدی الطباطبائی انتہی۔ و این مقام آن عالیجناب طاب ثراہ بمہر اقدس خود مختوم نمودہ اند۔ اما آنکہ روایت شیخ صدوق ابن بابویہ را از شیخ ثقہ الاسلام کلینی ذکر فرمودہ اند خالی از مسامحہ نیست زیرا کہ شیخ کلینی بلاواسطہ استاد شیخ صدوق نبود بلکہ شیخ صدوق بیک واسطہ ازو روایت میکند۔ چنانچہ در باب اول در جملہ احوال شیخ صدوق گذشت۔

جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ و آلہ سے اور انھوں نے جبرئیل کے ذریعے خداوند متعال سے نقل کیا ہے۔ اور دیگر گزرے ہوئے علمائے محدثین کی کتابیں، مرویات اور مجازات کی روایت، متاخرین کے ذریعے مجھ تک پہنچی ہیں اور اسی طرح مخالفین کی تمام کتابیں اور دیگر رسمی علوم کی کتابوں کی روایت تحقیق کے ذریعے مجھے حاصل ہے۔

اور میں نے سید موصوف کو، خدا ان کے فضل و شرف کو زیادہ کرے، اجازت دے دی کہ ان تمام کتابوں کی مجھ سے روایت کریں، جس طرح چاہیں اور جس کے لئے چاہیں۔ لیکن میں ان کے لئے شرط لگاتا ہوں کہ احتیاط کے راستے کو ترک نہ کریں، اس لئے کہ احتیاط کا راستہ، آخرت میں نجات و رہائی کا سبب ہے۔ اور اس اجازے کو لکھا ہے اپنے پروردگار کے عفو و کرم کا محتاج بندہ، محمد بن مرتضیٰ حسینی معروف بہ مہدی طباطبائی۔ انتہی۔ اور اس جگہ عالیجناب نے اپنی مقدس مہر سے مختوم کیا ہے۔

البتہ شیخ صدوق ابن بابویہ کی شیخ ثقہ الاسلام کلینی سے روایت کرنے کی بات جس کا تذکرہ ہوا ہے، غلطی سے خالی نہیں ہے، کیونکہ شیخ کلینی بلاواسطہ شیخ صدوق کے استاد نہیں تھے، بلکہ شیخ صدوق ایک واسطہ کے ذریعے ان سے روایت کرتے ہیں، جیسا کہ شیخ صدوق کے حالات زندگی میں تذکرہ کیا جا چکا ہے۔ (جاری)